

佩

觿

郭忠恕
記

中
華
書
局

叢書集成初編

新加九經字樣（及其他一種）

中華書局出版發行

（北京王府井大街三十六號）

秦皇島市資料印刷廠印刷

一九八五年北京新一版

開本：七八七乘一〇九二毫米三十二分之一

統一書號：一七〇一八·一五一

佩觿卷上



朝請大夫國子周易博士柱國臣郭忠恕記

佩觿者童子之事得立言於小學者也其一曰

造字之旨始於象形

孔子曰牛羊之字以形舉也

中則止戈反正

傳止戈爲武
反正爲乏

而省聲生焉

禮記曲禮博鄭注从鳥聲省聲
今作驚省非也說文云从執聲

至若

春秋姓字地名更見尚書宋齊舊本隸寫古文

學者知之不可具舉有以氷爲凝

說文氷魚陵翻凝
筆陵翻亦互用之

有以渴音竭

說文字林渴音
其列翻水竭字

古文以貞爲鼎籀文以

鼎爲則其矛盾有如此者刑罰从寸

古罰如此謂持刀罾人元命苞

改刀作寸寸法也

應對从士

古對如此漢文帝以言多非誠乃去口从士

豐惡太盛

古壘如此

言決罪三日得宜新室以三日太盛改作三田

媒貴爲神

月令注以其高謀爲神故从示

其立教有

如此者衛夢之字是謂隸省

本作衛夢

前篝之字是

謂隸加

本作篝甯

詞郎之字是謂隸行

本作署腹

寒無之字

是謂隸變

本作麤森

其逸駕有如此者塗泥爲途說

蚤蝨爲早暮黨與爲取与冑子爲甲冑其相承

有如此者龔山之縣爲當塗

古文尚書作龔山依山立當塗縣今在宣州

戰

河之文爲熒澤

事具春秋後序

穆公之謚既作繆

史傳不同

涓消

之詩又作漆

詩與說文字別

其遷革有如此者佳人之爲

嘉期

佳美也五禮婚姻曰嘉慶善也所宜依經用字不當作佳

僅得之爲近遠

僅以身免僅得中算

僅有存者僅繞也耗半也非遠近

平生之爲外甥

謂我舅者吾謂之甥即从男是此三字李祭酒涪說

其淺陋有如此者五十二家書都來穿鑿

今五十二家書

竝不合本體必非蕭子雲所作蓋後人妄爲之

三百六十體更是榛無

王南賓存又切韻首

列三百六十體多失部居不可依據

考字左回老字右轉

謹案考从弓弓苦果翻老从匕匕火

霸翻裴務齊切韻序云左回右轉非也

其野言有如此者雀鵲

音恭翻

之鵲

鎗鍵

音義皆闕

之鍵澆潑

音未

之潑

此皆非古字王存又切韻序云形聲會意施行已久

其備率有如此者昭穆義舛

李祭酒涪說爲漢諱昭鉞改音韶失之也索說文自

有侶穆之字以昭爲侶蓋借音耳

杖杜文乖

杖大計翻北齊河北毛詩本多作狄唐楊國忠以杖杜之杖爲笞杖之杖

人多笑之

屯

卦之屯音豚

五經文字以屯爲屯聚之屯

胡母之母

音無

用母

父母之母今公羊序如此失之矣

其濫讀有如此者馬頭人爲

長人持十爲斗苛爲止句虫謂詘中

言不合諸經解字已上具說文

序其下亦然

埤蒼云畛則尔有田古今訓地乃土乙力

張顯所作

中興書舟在二間爲舟

彌豆字从二間舟今之隸書轉舟爲日而何法盛中興書

乃以舟在二間
爲舟航字謬也

春秋說人十四心爲德詩說二在天

下爲酉國志口在天上爲吳晉書黃頭小人爲

恭參同以人負告爲造新論之金昆配物

謂銀字
以金昆

後漢之白水稱祥

時王莽作剪刀錢文曰貨泉有類白水眞
人字應漢光武中興自中興已下至此皆

出顏氏
家訓

馮則行馬水邊

符融斷獄有書生妻爲人所殺夜夢乘
馬一邊溼一邊乾又見天上水中各一

日融曰此
必馮昌也

幽則挂絲山上

齊志張伯德夢山上挂絲占者曰
其爲幽州乎秋七月拜幽州刺史

董識千里草

董卓東政童謠曰千里草何
青青十日卜不得一日生

春占一日夫

謝

娥傳父夫爲盜所殺夜夢人曰
一日夫門東艸乃春蘭字也

三刀之夢爲州

王濬夢懸三刀
於梁上俄益一

刀後馬益州牧

八人之詞有火

萬回於閬鄉市叫曰今夜有八人過是夕有大大火災

合者人

一口

魏武帝嘗賜羣臣酪器上書一合字楊脩曰合人一口也

貞者与上人

梁武帝時有僧与人爭田

帝狀後書一貞字劉顯曰貞与上人也

八女之解祿山

沙門一行云兩角女子綠衣裳端坐太行邀君王一

止之月自滅亡一止正字也八女一作一止

兩日之詳季蹠

晉郭璞云永昌有二日之象其後隆昌亦同是

知器亂之執千載同之

夢杳必驗

丁固夢井中生杳以問趙直直曰杳者四十八字君壽不過四十八卒

賜

棗先知

漢武帝呼東方朔來來遠進前帝再叱之朔曰兩來棗空再叱四十九也陛下欲賜臣棗四十九枚也

詠尹

成章

唐蘇許公詠尹字曰丑有餘足甲不全身見君無口知伊少人

稱朱表識

梁史朱星在斗宿之下知星者

曰斗下木朱字朱姓當王也

吉乃十一口

鍾輅前定錄杭州臨安令張宣求官唱名前三日夢女子曰要有十

一口依在貴境後

果受湖州安吉令

香爲十八日

大業拾遺云隋煬帝南幸江都
香娘侍側帝作塢字令曰香娘

十八日也香娘
日羅字四維也

其寓言有如此者縹緗鐘鐺代紺盞

鑊鑠之字覽祠槐燃作髻鴟魁炙之文

已上出顏
氏家訓

三蒼用𪔐作尼丘之尼字林用准爲平準之準

軍陳

直谷
翻

爲陣始於逸少

小學
章

形景

於領
翻

爲影本乎

稚川

字
以騶馬字旁
似禍改作駝

忌諱出自宋明
草創起於天后

唐天后以而恭

○國作

○唐憲憲

華正

又作
聖聖聖

穰

園開代天地日月星君臣載初年正照證聖授戴國等字

文帝之

隨中去是

隨文以周齊不違宣處故
去是言是走也遂作隋

次山之昏畔加荒

元子謚隋
場曰謚

其多僻有如此者古章貢水合爲贛感紺二音

水名在
南康

之單名今高邑城本是鄣之一字

地在當山本名鄣鄣火屋

火各二翻漢光
武改爲高邑

其離合有如此者改鄭爲莫綠類鄭

以難分更幽爲邠因似幽而致誤其祛惑有如

此者

竝唐玄宗故事史文具之

魯國河水

河音時出兗州圖經

吳興大舫

戶剛翻出釋文

序史通河橋贊蓋船舶之類

師則申州川名

師音師出申州雜記及圖經

鉏則登真

藥訣

登真隱訣有鉏飯方已上四字皆字書無之

其獨擅有如此者尚書考

異王乘馬首開元文字子在母懷干祿書以缺

字从垂旁唐玄度以升互爲隸省其不與有如

此者鼓字从支蛇字从也陝字从夾

陝从夾夾式鼎翻从二出入之

入从人民之人者非

恐字从凡其繆誤有如此者鼃鼃从龜

辭亂从舌席下著帶惡上安西

此四句出釋文序

其俗訛

有如此者金華則金畔著華牕扇則木旁作扇

此二句出顏氏家訓

飛禽即須安鳥水族便應著魚蟲屬要

在虫旁草類皆从兩中

已上出陸氏釋文序

其蕪累有如此

者其二曰四聲之作始於譬況

蓋孔子受經之說

中則近

煙

傳左輪朱躬杜注云字音近煙

爲殪

禮壹戎衣鄭云壹當爲殪

而翻語生焉

孫炎所作

魏

朝以降蔓衍寔繁世變人移音訛字替徐仙民

翻易爲神石郭景純翻鮫爲羽鹽劉昌宗用承

音乘許叔重讀皿爲猛先儒傳受不敢弛張迨

乎切韻之興屢加釐革即支

章移

脂

旨夷

魚

語居

虞

遇俱

共爲一韻先

蘇前

仙

相然

尤

羽侯

侯

平溝

俱論是切

已上陸氏切韻序又云欲廣文路自可清濁皆通若實知音即須輕重有異

加以楚夏聲異南北

語殊人用其鄉相傳非一同言異字同字異言

或失在淺浮或滯於沈濁比人言者多爲一例

如而靡異邪

不定之詞

也弗殊莫辨復

扶又翻重也

復

音服返也

寧

論過

古禾翻經過

過

古卧翻超過已上出釋文序

有以見知

如字

之爲知

貞義翻

謀子孫

如字

之爲孫

先困翻

讓是謂四聲徵召

如字

之爲

召

上照翻

公小大

如字

之爲大

他蓋翻

學乃以一韻敦

都昆翻

厚之爲敦

丁聊翻

弓書卷

已倦翻

之爲龍卷

古本翻

又依旁

紐陶

如字

丘之爲臯陶

余招翻

鄉黨

如字

之爲黨

之仰翻

氏即

用鄰

鄰一本作翻

音人

如字

民之爲人

音小

君獻

如字

酬之爲獻

辛禾翻

象全借別字其約文有如此者國風如字之爲

曰風

去聲

男女

如字

之爲女

尼據翻

于名譽

去聲

之爲毀譽

平聲大象賦云有少微之養寂無進賢之見譽平聲參諸府之樂肆犯貫索之刑書

自敗

如字

之爲敗

補遺翻

他

譽敗二字亦出釋文序

其求意有如此者鼎作冪禮經有之

薦作

遠

左傳有之

音義一而體別水爲林

之水翻南方謂水爲林

火爲熒

許尾翻吳楚之間謂火爲熒二字出說文

形聲異而物同皿

說文但音猛今更立一音者非

音

盜

明丙翻

佳

說文古牙翻

音街字意同而讀異其交相有

如此者二百爲陌

音秘

二十爲什

音入顏黃門稽聖賦云魏姬何多一孕四十中

山何影有
子百廿

三十爲卅

先合翻

四十爲卅

先入翻

其務省有如

此者菲音數幾

按菲平聲爲步菲上聲爲菲薄幾平聲爲度幾上聲爲不定數之幾

上平孰

別借音子射

索借去聲爲借貸入聲爲借資射去聲爲執射僕射入聲爲姑射射弓

去入難分

陸氏釋文序云書音之用本示童蒙前儒或用假借爲音更令學者疑昧

其疑韻有如此者衣被

之爲覆被於上去而曲分不

如字

易之爲不

方后翻

臧

就故實而押韻其拘忌有如此者牛車之車

尺遮翻本

無居音

讀若居樂只之只

之尔翻本無質音

讀若質塞予之子

弋汝翻本

讀若余朝廷之廷

徒勁翻本無亭音

讀若亭其變

古有如此者顏淵之淵

鳥玄翻

讀之如泉水名之治

直知直更二翻

讀之如理其避諱有如此者田陳郝邵史

籍互書

陳完奔齊以國爲氏而史記謂之田氏又郝邵二姓皆望在河南故史有互文

號郭韓何

周號

叔亦謂之郭叔又周武王母弟唐叔虞後封於韓韓滅子孫分散江淮間以韓爲何隨音生變遂爲何氏

載筆通用

其聲近有如此者万俟爲墨祈龜茲爲丘慈閑

氏爲燕支令支爲零岐其方言有如此者瀝翻

居沼

沼當爲洧王存又說陸氏切韻誤也

頊切許綠

綠當爲綠顏氏家訓說

攻公分作

兩音登升共爲一韻

此兩句出陸氏釋文

其轂音有如此者

跼分莊員滓還

王南賓存又說此字也又云新入其音鍾入夷音不可名爲切韻

隼分徐

醉祥歲芑切墟里祛狶攻切古紅古冬

已上李審言所進切

韻中多如此誤

其淆溷有如此者拾

如字

音拾

涉音

級弟

如字

曰弟

音但

勞辟

如字

爲辟

頻世翻

席其贅韻有如此者

諸家以經史借用字

加陸氏切韻本爲王南賓存又刪之點竄未盡於今尚有

若干爲若柯

俗謂若干爲若柯言如許物于柯音變也

等物爲底物

又俗以何等物爲何底物亦音訛變也已上出顏氏刊謬正俗

胡樂擊擊婆之

號

搜神記謂琵琶爲擊婆

仲舒下馬之陵

長安有董仲舒墓人過者多下馬因名曰下馬陵今轉語

名蝦蟇陵矣事出兩京記故白氏琵琶引云家近蝦蟇陵下住

河朔謂無曰毛

漢書毛音無與無同義